

MILJÖ-, BYGG- OCH RÄDDNINGSNÄMNDEN

PROTOKOLL



Tid och plats	Kommunkontoret Torsby Kl. 9.00-11.50
Beslutande	Anna Nyström, ordförande (C) Marianne Ohlsson (S) Lennart Uppvall (S) Lennart Eriksson (S) ersättare för Uno Johansson (S) Roland Olsson (M) Sören Staaf (M) Rune Mattsson (S) ersättare för Gösta Kihlgren (S) Karl-Erik Keck (MP) ersättare för Bo Lindberg (V)
Övriga deltagare	Pär Maltesson, räddningschef §§ 25-31 Susanne Thellberg, säkerhetssamordnare §§ 25-31 Torbjörn Almroth, stadsarkitekt/miljö- och byggchef Inger Thörngren, ekonom Per-Arne Persson, miljö- och hälsoskyddsinspektör §§ 31-32, 34-37 Malin Jonsson, byggnadsinspektör § 33 Åsa Holje, sekreterare
Justerare	Marianne Ohlsson
Tid för justering	Onsdag 2013-02-27
Paragrafer	25-37
Sekreterare Åsa Holje
Ordförande Anna Nyström
Justerare Marianne Ohlsson

ANSLAG/BEVIS

Organ	Miljö-, bygg- och räddningsnämnden
Sammanträdesdatum	2013-02-21
Datum då anslaget sätts upp	2013-02-27
Datum då anslaget tas ner	2013-03-21
Förvaringsplats	Kommunkontoret Torsby

Underskrift

.....
Åsa Holje

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 25

Information - räddningstjänsten

Rapport om årsuppföljning enligt lagen om skydd mot olyckor (LSO)

MBR dnr 2013.0101

Myndigheten för samhällsskydd och beredskap (MSB) har sänt ut den årliga uppföljningen av hur kommunen lever upp till de krav som ställs i lagen om skydd mot olyckor (LSO).

Räddningschefen redogör för uppföljningens innehåll och de svar som skickats in.

Rapport och årsuppföljning enligt lagen om extra ordinära händelser (LEH)

Myndigheten för samhällsskydd och beredskap (MSB) har sänt ut den årliga uppföljningen av hur kommunen lever upp till de krav som ställs i lagen om extra ordinära händelser (LEH).

Räddningschefen redogör för uppföljningens innehåll och de svar som skickats in.

Ordföranden tackar för informationen.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 26

Åtgärd efter länsstyrelsens yttrande angående minskning av styrkan i Stöllet

MBR dnr 2013.0036

Historik

Efter minskning av styrkan i Stöllet har länsstyrelsen yttrat sig i ärendet och menar att med hänsyn till andra orter i Sverige med liknande storlek, är minskningen inte anmärkningsvärd.

Beträffande risker på orten ser man däremot ingen förändring, och vill därför att räddningstjänsten (kommunen) ska kompensera minskningen med någon slags åtgärd.

Förslag

Räddningstjänsten har som förslag att inskaffa en så kallad fib (första insats bil) som en person i beredskapsstyrkan hela tiden under sin beredskap har med sig för att direkt vid larm kunna bege sig till larmadress för en första åtgärd.

Åtgärd kan bestå i att vid brand kunna fördröja brandförlopp, begränsa spridning eller om möjligt, släcka. Tidsvinst beräknas till c:a 5 minuter innan första fordon från brandstationen anländer. Länsstyrelsen har vidtalats och anser denna åtgärd godkänd som kompensation för minskningen i styrkan.

Fordon

Ett mindre fordon av skåpmodell behövs, med bra egenskaper att komma fram på svårframkomliga vägar.

Fordonet utrustas med ett 30 kg:s pulverläckaraggregat som är lätt att ta med sig från fordonet till brandplats, två stycken 12 kg:s skumsläckare, sjukvårdsväska för akut första hjälp till skadade, diverse verktyg, ev. klippverktyg för att kunna påbörja räddning vid trafikolyckor.

Kostnad

Beräknad kostnad för bilen och utrustning är högst 500 000 kronor.

Som presenterades i bokslutet finns reinvesteringspengar för ändamålet.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Nämnden godkänner att räddningstjänsten införskaffar ett fordon till första insatsperson i Stöllet.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

MBR § 27

Tillsynstaxa - räddningstjänsten

MBR dnr 2012.0848

Från senaste räddningschefsträffen i Värmland framkom att taxor för tillsyn som utförs enligt lagen om skydd mot olyckor och lagen om brandfarliga och explosiva varor, ligger på ett betydligt högre belopp i andra värmländska kommuner än de 750 kronor/timme som fastställdes i miljö-, bygg- och räddningsnämnden 2012-10-25, § 150 då taxor för externa arbeten 2013 antogs.

Mot bakgrund av detta föreslås att en taxeändring som gör att Torsby ligger i nivå med övriga Värmlandskommuner.

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden får på delegation själva fatta beslut om egna taxor.

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Ärendet återremitteras till räddningstjänsten för ytterligare beredning.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 28

Avtal mellan skorstensfejarmästare Söderlund och Torsby kommun

MBR dnr 2013.0119

Enligt senast gällande avtal daterat 2002-10-18 som träffades mellan skorstensfejarmästare Lars-Erik Söderlund och Torsby kommun genom dåvarande räddningsnämnden, framgår i § 13 under rubriken **Avtalets upphörande** att *"Avtalet upphör att gälla i och med utgången av det kvartal skorstensfejarmästaren uppnår laglig pensionsålder"*.

Då ovisshet har rått om vad som är laglig pensionsålder har helt nyligen kontakt tagits med HR-chef Anders Björk som anger att laglig pensionsålder är 65 år och att det är det som avses i avtalet.

Lars-Erik Söderlund fyller 65 år den 4 augusti 2013 och detta innebär enligt avtalet att en ny skorstensfejarmästare måste tillträda senast den 1 oktober 2013.

Ingen kontakt har tagits med Söderlund om detta och han har heller inte själv förvarnat om att han inom kort uppnår pensionsålder. Detta troligen beroende på att det i avtalet inte klart och tydligt står angivet att det är 65 år som gäller.

Processen med att skaffa en ersättare måste påbörjas inom kort för att kommunen ska kunna få en ny skorstensfejarmästare som kan starta upp sin verksamhet den 1 oktober. När kommunen senast sökte efter en skorstensfejarmästare har annonsering skett i Post och Inrikes tidningar vilket troligen är det rätta forumet att annonsera i även i dag.

Kommunen har att ta ställning till att endera anlita en skorstensfejarmästare som har eller startar upp egen sotningsfirma eller själva anställa skorstensfejarmästare, tekniker, sotare och övrig personal samt anskaffa det materiel och lokaler som behövs för att utföra arbetet.

Kommunen har ansvar för att sotning utförs enligt lagen om skydd mot olyckor (LSO).

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden

PROTOKOLL

2013-02-21

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

1. Räddningschefen får i uppdrag att kontakta skorstensfejarmästare Lars-Erik Söderlund och klargöra det som står i avtalet beträffande pensionsålder så att kommunen och skorstensfejarmästaren är överens om detta.
2. Räddningschefen får i uppdrag att påbörja processen med att upphandla ny skorstensfejarmästare efter att överenskommelse träffats med nuvarande skorstensfejarmästaren.

Att inför upphandlingsprocessen bestämma om kommunen ska

3. Upphandla en skorstensfejarmästare som har eller startar upp en egen fristående sotningsfirma och upprätta avtal med denne där det klart och tydligt framgår vilka krav kommunen ställer på sotningsfirman och vilka åtaganden kommunen har gentemot sotningsfirman
eller
4. Anställa skorstensfejarmästare och övrig personal samt anskaffa lokaler, fordon och övrig utrustning som krävs för att kunna utföra det lagstadgade sotningsarbetet i kommunen.

Beslutet expedieras till

Pär Maltesson

Lars-Erik Söderlund

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 29

Förslag till handlingsplan för POSOM-verksamheten

MBR dnr 2013.0035.0030

Ledningsgruppen för POSOM har arbetat fram en handlingsplan där det tagits fram riktlinjer och mål med Torsby kommuns POSOM-verksamhet. Denna handlingsplan är ett levande dokument där det vid behov kan tillföras ändringar.

Handlingsplanen behandlades i miljö-, bygg- och räddningsnämnden 2013-01-24, § 6, efter det att planen varit utsänd på remiss till närliggande Värmlandskommuner. Nämnden beslutade då att godkänna handlingsplanen men att den även skulle skickas ut på remiss.

Handlingsplanen har nu varit ute på remiss till kommunens samtliga nämnder, landstinget, polismyndigheten och remisstiden gick ut 2013-02-15. Efter avslutad remissomgång har endast påpekande av mindre ändringar inkommit. Dessa ändringar har nu gjorts och en ny reviderad handlingsplan presenteras vid dagens sammanträde.

Handlingar i ärendet

Handlingsplan för POSOM-verksamheten i Torsby kommun.

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Nämnden godkänner handlingsplanen för POSOM-verksamheten i Torsby kommun och översänder den till kommunfullmäktige för antagande.

Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 30

Budget- och verksamhetsuppföljning per 31 januari 2013

MBR dnr 2013.0117.400

Ekonom Inger Thörngren informerar om det ekonomiska läget för räddningstjänsten och miljö- och byggkontoret.

Handlingar i ärendet

Budget- och verksamhetsuppföljning daterad 2013-02-20.

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Nämnden godkänner redovisningen av budget- och verksamhetsuppföljning per 31 januari 2013.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 31

Budget/plan 2014-2016 - räddningstjänsten

MBR dnr 2013.0102.400

Ärendet

Kommunstyrelsens budgetberedning sammanträder den 20 februari 2013 och vill vid sammanträdet få miljö-, bygg- och räddningsnämndens kommentarer till de för räddningstjänsten förslagna ramarna för år 2014-2016 med tyngdpunkt på 2014.

Räddningstjänstens ram för 2014 är 15 680 000 kronor. Efter uppräkningsindex 1,029 på löner och 1,013 på övrigt hamnar budget på 16 099 000 kronor. I ramen för 2014 fattas 419 000 kronor varav 353 000 kronor för lönekostnader.

Intäkter är svåra att förutse, men beräknas att fortsättningsvis öka främst från tillsynsarbete och utbildningsverksamheten och ge ett större plusresultat än 2012.

Trots eventuellt inköp av nytt fordon till Stöllet kommer kapitalkostnader för 2014 att minska i förhållande till 2013.

Justering i övriga kostnader kan med utgång från 2012 års resultat göras och med sådan justering hamnar vi på 8 000 kronor över tilldelad ram.

Nyckeltal

Som vanligt finns osäkerhetsfaktorn uttryckningsfrekvens och arbetstid per larm. I ramen för 2011 och 2012 har budget för uttryckningstimmar legat på 5 600 timmar medan utfallet varit endast 2 600 timmar (utfall 2010, 4 571 timmar). Inför budget 2013 och 2014 har antalet timmar reducerats för anpassning till budgetram.

Skulle uttryckningsfrekvensen öka eller att flera larm kräver många timmars arbete kommer inte tilldelad ram att kunna hållas.

Åtgärder

Styrkorna i Torsby kommun har redan nått en nedre gräns och anser att det inte är en åtgärd för att kunna hålla tilldelad budgetram.

Budgetram förstärks i takt med löneökningar 2015-2016.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Räddningschef Pär Maltesson får i uppdrag att ta fram förslag till budget/plan 2014-2016 i linje med de på sammanträdet redovisade förutsättningarna.

Beslutet expedieras till

Kommunstyrelsen

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 32

Budget/plan för 2014-2016 – miljö- och byggkontoret

MBR dnr 2013.0102.400

Ärendet

Kommunstyrelsens budgetberedning sammanträder den 20 februari 2013 och vill vid sammanträdet få miljö-, bygg- och räddningsnämndens kommentarer till de för miljö- och byggförvaltningen/nämndverksamheten förslagna ramarna för år 2014-2016 med tyngdpunkt på 2014. (Räddningstjänsten kommenteras separat).

Bakgrund

KSau redovisar kommunfullmäktiges resultatbudget/plan 2014-2015, (2016 redovisades inte), i ett beslut 2013-01-15 att styra upp budgetarbetet med olika förutsättningar, befolkningsprognoser, löneindex, sociala avgifter 39 %, internränta m.m. Ramen för miljö- och byggförvaltningen sattes för 2014 liksom för 2015 till 2 790 tkr vilket är en ökning med 30 tkr från 2012.

Bibehållen ram under de tre åren efter 2013 innebär att antingen verksamheten måste minska, (t.ex. indragning av tjänster), eller att ökade kostnader täcks av ökade intäkter.

Behovet av tillsyn och myndighetsutövning har inte på något sätt visat sig minska trots att kommunens invånarantal krymper. Den växande besöksnäringen, tillsyn handel och restauranger etc. är en förklaring. Att tätorten växer med ökade krav på tillsyn medan landsbygden avfolkas utan att egentligen påverka tillsynsbehovet kan vara en annan faktor som ger denna bild. Utveckling av GIS, planläggning översiktligt och med detaljplaner för att nå målet god planberedskap motiverar inte neddragningar av verksamhet som redan är sparsamt bemannad.

Miljö- och byggförvaltningen står tillsammans med tekniska avdelningen inför kostsamma uppdateringar av omodern programvara. Kartprogrammet AutoKavy som används av många i många förvaltningar och avdelningar läggs av leverantören ner redan vid halvårsskiftet 2013. Kartan måste ersättas och nya och gamla funktioner måste arbetas in i ett nytt kartprogram till för alla i kommunkoncernen.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden

PROTOKOLL

2013-02-21

Miljö- och byggförvaltningens ärendehanteringssystem måste uppdateras inför 2014. Kostnader för detta tas under 2014. Därefter kommer de årliga avgifterna att ligga på en högre nivå än under tidigare år.

Det är miljö-, bygg- och räddningsnämndens tur att uppdatera programvaror, implementera det nya med utbildning, ökad serverkapacitet m.m. liknande de insatser som tidigare gjorts inom HR och ekonomiavdelningarna.

Inom miljö- och byggkontoret pågår ett arbete med att precisera dessa åtgärder. Åtgärder som kan visa sig motivera en **rimlig höjning av ram för 2014-2016**.

Oräknat en sådan ramhöjning skulle om verksamheten fortgår utan dessa extra insatser med hänsyn till normala kostnadshöjningar ramarna endast kunna hållas under förutsättning att kommunfullmäktige accepterar taxehöjningar.

Inom livsmedel har en ny taxekonstruktion tillämpats med ett timpris för ordinarie tillsyn och ett annat för den extra tillsyn som görs som följd av synpunkter i den ordinarie. Vid införandet av den nya taxan valde nämnden att försiktigtvis sätta taxan lågt för att sedan utvärdera utfallet under 2012 och 2013. Det är noga reglerat hur taxan ska beräknas så att livsmedelstillsyn i kommunerna täcks till minst 80 % av intäkter från avgifterna. Riskbaserad taxa för ordinarie tillsyn gör att intäkterna där är mindre än budgeterat samt att extra offentlig tillsyn som uppföljning av den ordinarie har visat sig mindre omfattande och därmed också ge lägre intäkter. Vid konferenser och kurs-tillfällen har från föreläsare och experter inom området framkommit att nivåer under 1 000 kr/tim inte borde gå att räkna hem. Miljö-, bygg- och räddningsnämnden förutsätter att livsmedelstaxan höjs inför år 2014 men fortsätter uppföljningen av den som tillämpats under 2012 och 2013 innan ett mer exakt förslag läggs fram.

Också inom bygglovssidan har taxan satts mycket snålt och här har i kommunen tillämpats den lägsta faktorn 0,8 vilket indikerar att kommunen skulle ha lägre kostnad för bygglov än normalkommunen med faktorn 1, 0. (Hammarö och Karlstad kommuner båda med faktor 1,2 motsvarar 50 % högre taxa än i Torsby kommun). För att klara budgetramen för 2015 förutsätts bygglovtaxan höjas.

Åtgärder

1. Neddragningar av verksamhet under 2014-16 bedöms inte möjlig då verksamheterna i dagsläget är sparsamt bemannade.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden

PROTOKOLL

2013-02-21

2. Åtgärder som kan visa sig motivera en rimlig höjning av ram för 2014-2016 är uppdatering programvaror, implementering av det nya med utbildning, ökad serverkapacitet.
3. Miljö-, bygg- och räddningsnämnden förutsätter att livsmedelstaxan höjs inför år 2014.
4. För att klara budgetramen för 2015 förutsätts bygglovsfaktorn höjas.

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Miljö- och byggchef Torbjörn Almroth får i uppdrag att ta fram förslag till budget/plan 2014-2016 i linje med de på sammanträdet redovisade förutsättningarna.

Beslutet expedieras till

Kommunstyrelsen

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 33

Torsby 4:11 – ombyggnad av servicehus till trygghetsboende, ändrad användning

MBR dnr 2012.0949.232

Bakgrund

Torsby Kommun ansöker om bygglov för ombyggnad av servicehus till trygghetsboende.

En del av Valbergsgården planeras att byggas om till s.k. trygghetsboende, man kommer då att ta utrymmen i anspråk (bl.a. kontor) för att inreda ytterligare 6 lägenheter så för dessa delar söks bygglov för ändrad användning. Ombyggnationerna av de övriga våt-/hygienrummen samt ändring av ventilation behandlas som en anmälan.

Exakt antal m² samt slutgiltig planritning har ännu inte inlämnats, men då byggnationen önskas påbörjas så snart som möjligt föreslås nämnden lämna ärendet på delegation till byggnadsinspektör Malin Jonsson. Området kring Valbergsgården bedöms inte påverkas nämnvärt av denna ombyggnation och inga grannar bedöms heller behöva tillfrågas.

Kontrollansvarig är Mats Larsson, WSP. Räddningschefens samt miljö- och hälsoskyddsinspektörens yttrande kommer att begäras in. Representant från arbetstagarorganisation/fack ska yttra sig i ärendet innan startbesked lämnas.

Planförhållande

Fastigheten ligger inom detaljplanelagt område nr 102. Inga avvikelser förekommer, planen anger bostäder och vård, 3 våningar.

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Beslutanderätten i ärendet delegeras till byggnadsinspektör Malin Jonsson, under förutsättning att handlingarna i ärendet är kompletta.

Beslutet expedieras till

Torsby Kommun 10. Tekniska

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR 34

Svenneby 1:115 – förbud att släppa ut avloppsvatten

MBR dnr 2010.0636.446

Miljö- och byggkontoret genomförde en inventering av avloppsanläggningar i ett område runt Åshagsbäcken under 2010 där statusen på anläggningarna fastställdes. Ett antal avloppsanläggningar konstaterades ha en reningsförmåga som inte uppfyllde kraven i miljöbalken. Ett av dessa var Svenneby 1:115 som endast hade slamavskiljare bestående av två enkammarbrunnar som rening. Avloppsvattnet avleddes sedan till ett dike som mynnar i Åshagsbäcken.

Vid nämndens sammanträde 2010-09-22 förelades bl.a. fastighetsägaren till Svenneby 1:115 att från och med 2012-06-01 inte släppa ut avloppsvatten utan föregående rening som uppfyller dagens krav. I praktiken betyder detta att en ny avloppsanläggning som uppfyller reningskraven enligt Naturvårdsverkets allmänna råd NFS 2006:7 måste anläggas. Något sådant arbete utfördes inte.

Fastigheten bytte sedan ägare 2012-05-07. Den nye ägaren kontaktade miljökontoret då han först efter köpet blivit medveten om att det fanns ett föreläggande på avloppsanläggningen. Han lovade att vidta nödvändiga åtgärder men sa sig behöva ytterligare tid, helst ett år, på sig.

Vid nämndens sammanträde 2012-05-24 förbjöds den nya ägaren att senast vid årsskiftet 2012/2013 släppa ut spillvatten från hushållet som inte uppfyller reningskraven enligt Naturvårdsverkets allmänna råd. Detta beslut överklagades av fastighetsägaren som ansåg sig behöva ytterligare tid. Överklagandet avslogs av länsstyrelsen 2012-08-08.

Vid kontakt med fastighetsägaren efter föregående årsskifte uppger denne att han inte åtgärdat sin avloppsanläggning.

Förslaget till beslut har kommunicerats med fastighetsägaren.

Handlingar i ärendet

1. Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut 2010-09-22, § 152.
2. Fastighetsägarens överklagande daterat 2012-06-26.
3. Länsstyrelsens beslut daterat 2012-08-08.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden

PROTOKOLL

2013-02-21

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Med stöd av 26 kap. 9 § miljöbalken samt med hänvisning till 12 § förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd meddelas följande beslut:

Lennart Nilsson, fastighetsägaren till fastigheten Svenneby 1:115 förbjuds vid vite av 10 000 kronor att från och med 2013-06-03 släppa ut spillvatten från hushållet om det inte har längre gående rening än slamavskiljare samt uppfyller reningskraven enligt Naturvårdsverkets allmänna råd om små avloppsanläggningar.

Förslag till ny avloppsanläggning ska lämnas in till miljökontoret innan anläggningsarbetet påbörjas.

Beslutet kan överklagas. Bilaga

Beslutet expedieras till

Lennart Nilsson, Graneviksvägen 104, 685 91 Torsby, mb

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 35

Information – miljö- och byggkontoret

Miljö- och byggchef/stadsarkitekt Torbjörn Almroth informerar om

Planläget

Ordföranden tackar för informationen.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 36

Meddelanden

MBR dnr 2013.0059.400

Torsby kommuns Vision och mål 2020 (miljö-och byggkontoret och räddningstjänsten).

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Nämnden godkänner redovisningen av meddelande.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2013-02-21

MBR § 37

Redovisning av delegeringsbeslut under tiden 2013-01-17—2013-02-12

MBR dnr 2013.0058.400

Sammanfattning

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden har överlåtit sin beslutanderätt till ordförande och tjänstemän enligt en av miljö-, bygg och räddningsnämnden antagen delegeringsordning. Dessa beslut skall redovisas till miljö-, bygg- och räddningsnämnden. Redovisningen innebär inte att nämnden får ompröva eller fastställa delegeringsbesluten. Däremot står det nämnden fritt att återkalla lämnad delegering.

Ärenden

Förteckning över beslut fattade med stöd av delegation under tiden
2013-01-17—2013-02-12.

Miljö-, bygg- och räddningsnämndens beslut

Nämnden godkänner redovisningen av delegeringsbeslut under tiden 2013-01-17—
2013-02-12.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande